

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05



அனைவரிடமும் ஏதோ ஒரு கதையோ அல்லது பல கதைகளோ இருக்கும். ஆனால், இவர்களில் சிலர்தான் அதனை எழுத்தில் தருகிறார்கள். மற்றவர்கள் உரையாடலின் பொழுது சொல்கிறார்கள். உரையாடல்களில் ஒருவர் சொன்ன கதை கடைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒருவரினால் வறோ ஒரு இடத்துக்கு காவிச்செல்லப்படும் பொழுது அதன் வடிவம் மாறிவிடும். கணவதைது காது வதைது மெருகிட்டி வதந்தியாகவே அது பரவிவிடும். கடைக்கப்பட்ட வதந்தியின் அடிப்படையிலும் ஒரு புதிய கதை உருவாகிவிடும். உதாரணத்துக்கு - அவுஸ்திரேலியாவில் ஒரு சம்பவம் நடந்தால் அதனை தொலகை காட்சி ஊடகங்களில் பார்த்து - வானொலிகளில் கேட்டு - புத்திரிகைகளில் பதித்துவிட்டு அச்சம்பவம் பற்றி எதுவுமே தெரியாத வீட்டுக்கு வந்த உறவினரிடம் அல்லது நண்பரிடம் அதனைச் சொல்லும் பொழுது பார்த்த - கேட்ட - வாசித்த அச்சம்பவம் வறோ ஒரு வடிவத்தில் ஒரு கதையாகவே பின்னப்பட்டும் சொல்லப்படும்வது அன்றாட நிகழ்ச்சி.

சினிமாவுக்கு கதை கிடப்பதும் இப்படித்தான். முன்னர் இந்தியாவில் பல திரைப்பட தயாரிப்பாளர்கள் தத்தமக்களின் ஒரு கதை இலாகாவே வதை திருந்தார்கள். உதாரணமாக மனிதர்களின் - மிருகங்களின் நாயகராக கியதுடன் மட்டும் நின்றாவிடாது தயவு வங்களின் அதிசயங்களையும் தனது படங்களில் சொன்ன சின்னப்பாதேவர் - சந்திரலகோ - அவ்வயார் - வஞ்சிக்கோட்டை வாலிபன் திரைப்படங்களை எடுத்த ஜெமினி வாசன் மூதலானோர் ஒரு கதை இலாகாவை வதை திருந்தனர். ஆனால், சூஜாதா சினி ஆர்ட்ஸ் என்ற தயாரிப்பு நிறுவனத்தை வதை திருந்த நடிகர் பாலாஜி அவ்வாறல்லாம் கதை இலாகா வதை திராமல் வடக்கே சென்று ஹிந்திப்படங்களைப் பார்த்துவிட்டு வந்து, அந்தப்படங்களின் அடிப்படையில் ஏ.எல். நாராயணன் என்பவரிடம் கதை சொல்லி வசனம் எழுதவதைது படம் எடுத்துவிடும்வார்.

தமிழ் சினிமாவுக்கு கதைகள் கிடத்தை வரலாறு மிகவும் சுவாரசியமானது. சினிமா

Written by - முருகப்பதி -
Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

இந்த நபற்றாண்டில் மட்டுமல்ல அது உருவான நபற்றாண்டு மாதலே வலிமையான ஊடகமாகத் தான் வளர்ந்து வந்திருக்கிறது. தொடக்க காலத்தில் சினிமா பசேவில்லை. தமிழ் சினிமா என்னும் பொழிது இந்தியாவதை தான் முன்னோடியாக சூட்டிக்காட்டும் நிலையிலிருக்கின்றோம். இந்திய மொழிகளில் தமிழும் ஒன்றென்பதனால் இந்திய சினிமா 1931 இல் பசேத்தொடங்கியதனால் நாம் இந்தியாவதைத் தவிர்த்து தமிழ் சினிமா பற்றி பசே முடியாது. ஆரம்பத்தில் சொன்னவாறும் ஒவ்வொரு மனிதரிடத்திலும் கதகைகள் இருந்தன. இருக்கின்றன. இருக்கும். சிறுகதையிலும் நாவலிலும் சொல்லப்பட்ட அவரவர் கதகைகள் நாடகமாகும் பொழிதும் திரைப்படமாகும் பொழிதும் அதன் வடிவம் மாறித்தான் போய் விடுகிறது. வாலமீகி ஒரு வடேன். மான் - மரபறவகைகளை வடேடையாடி வாழ்ந்த அவர் ஒரு வழிப்பறித்திருடனாகவும் வாழ்ந்திருக்கிறார். எப்பொழிதும் ஒரு மிருகத்தை வடேடையாடுவதற்காக அதனத்தை துரத்திக்கொண்டு ஓடும் பொழிதும் மரா மரா என்றதான் சத்தம் எழுப்பிக்கொண்டு ஓடுவாராம். மரா என்றால் கொல். கொலை செய். என்று அர்த்தம். ஒருநாள் வாலமீகி, அந்தக் காட்டுவழியாக மரா மரா எனச் சொல்லிக்கொண்டு ஓடியபொழிது அவரைக் குறுக்கிட்டு மறித்த ஒரு முனிவர் - இங்கே வா. மரா மரா என்று சொல்லிக்கொண்டு ஒரு உயிரகை கொல்ல ஓட்கிறாயே, தொடர்ந்து மரா மரா என்று சொல் என்றாராம். வாலமீகியும் மரா மரா மரா மரா என்றாராம். எங்கே சொல்லிப்பாருங்கள். ராம ராம ராம என்று அந்தத்தொனி உங்களை அறியாமலயே மாறும். ராமனின் கதையை எழுதப்பா? என்று சொல்லி ராமனின் கதையை வாலமீகிக் குச்சொல்லி, அவரது வடேடையாடும் - கொள்ளையகிக்கும் பழக்கத்தையே மாற்றினாராம் அந்த முனிவர். இராமாயணம் எழுதினார் வாலமீகி. அதற்கு இலக்கியச் சுவை ஏற்றினார் கம்பர். எமக்கு கம்பராமாயணம் கிடத்தது. காலப்போக்கில் நாம் இந்த இலக்கிய காவியத்திலிருந்து சம்பபிரண ராமாயணம் - லவக் குசா மதலான சினிமாக களைப்பார்த்தோம். தற்காலத்தில் இராமாயணம் பல அங்கங்களில் தொலகை காட்சி சீரியலாகவும் வந்துள்ளது. ஹிந்தியில் எடுக்கப்பட்ட ஏனையே இந்திய மொழிகளில் டப்பிங் செய்யப்படுகிறது. இதற்கு நல்ல வரவறேபும் இருக்கிறது.

வியாசர் படத்தை மகாபாரதத்திலிருந்து நாம் வீர அபிமன்யு - கர்ணன் மதலான சினிமாக களைப்பார்த்தோம். வீர அபிமன்யு என்ற பெயரில் இரண்டுக்கும் மறேபட்ட படங்கள் வந்துள்ளது. ஒன்றில் எம்.ஜி.ஆர் சிறிய தோற்றத்தில் நடித்தார். பின்னர் ஏ.வி.எம் ராஜன் நடித்த வீர அபிமன்யு வந்தது. கர்ணன் படம் சிவாஜியின் உணர்ச்சிகரமான நடிப்பில் பந்துலுவின் இயக்கத்தில் சக்தி கிருஷ்ணசாமியின் வசனத்தில் வந்தது. தற்காலத்தில் அதனை பிஜிட்டலில் நவீன தொழில் நுட்பங்களாடன் பதிவுசெய்து திரையரங்கு நிரம்பிய காட்சியாக காண்பித்திருக்கிறார்கள்.

ஒரு காவியம் - வாலமீகி - கம்பரிலிருந்து -- ராஜாஜி - சோம வரகைக்கும் செய்யுளாக கவிதையாக உரநடையாக திரையில் வசனமாகியிருக்கிறது. வியாசர் விரும்பும் ராஜாஜியின் உரநடையைக் கு வந்து சக்திகிருஷ்ணசாமியின் வசனத்துக்கு வந்தது. பத்துக்கட்டளைகள் - பனெஹர் மதலான சினிமகளை எடுத்த சிசில் பீபி மெல்லிடம் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கட்டேடர்களாம், "நீங்கள் உங்கள் திரைப்படங்களுக்கு எங்கயே இருந்து கதகைகளை எடுக்கிறீர்கள்?" தான்

Written by - முருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

கதகைகளுக்காக எங்கயேும் சிலவதில்லை தனக்குத்தவேயான கதகைகள் தாராளமாக பரிசுத்த வதோகமத்தில் இருக்கிறது என்று சொன்னார் சிசில் பீ பி மெல்.. ஏராளமான மறேகத்தயை சினிமாக்கள் முதலில் இலக்கியமாக வாசிக் கப்பட்டவயாகத்தான இருக்கின்றன. பரோமும் சமாதானமும் - கடவுளும் கிழவனும் - குற்றமும் தண்டனயையும் - ரரோமியரோ ஜூலியட் - கினியரோபாட்ரா - அன்னா கரினா - டொக்டர் ஷிவாககோ, - லடே சாரட்டர் லீஸ் லவ் என்பன இவற்றில் முக்கியமானவை. ஆங்கில நாடக இலக்கிய மதேதை ஷகேஸ்பியரின பரெும்பாலான நாடகங்கள் திரைப்படமாகியிருக்கின்றன. இதுவரயையில் 250 முறகைக்கும் மலோக பல்வறே மொழிகளில் ஷகேஸ்பியரின கதகைகள் சினிமாவகியிருக்கின்றன.க ஷ இலங்கையிலும் ஒரு தமிழ்ப்படம் கடமயின் எல்லை என்ற பெயரில் வந்தது.

வங்காளத்திரைப்பட மதேதை சத்தியஜித்ரயேின் முதல் படம் பதரே பாஞ்சலி. 1955 இல் வளையானது. பிபிதிபிஷண் பணர்ஜியின் நாவல்.ரயேின் பல படங்கள் இலக்கியப் படபைபுகளிலிருந்து வந்தவதான. அரபேய இரவுகள் கதகைகளில் ஒன்றுதான நாம் பாரத்த எம்.ஜி.ஆர் - பாணுமதி - வீ ரப்பா நடித்த அலிபாபாவும் நாற்பது திரைபுகளும். இதே பெயரில் கலவாணர் என. எஸ். கிருஷ்ணன் நடித்த கரூப்பு - வளையபைபடமும் முன்னர் வந்திருக்கிறது. எம்.ஜி.ஆர் நடித்த அலிபாபா கவோ கலரில் எடுக்கப்பட்டது. ஆயிரம் தலவாங்கிய அபிரவ சிந்தாமணி கதயை நான் சிறுவயதில் படித்திருக்கின்றனே. நல்ல விறுவிறுப்பான கதகை. இந்தக் கதயையும் அதே பெயரில் படமாகியிருக்கிறது. இவ்வாறு படபியலிடடுக்கொண்டே பரோகலாம்.

நவீன தமிழ் இலக்கியங்களபை பொறுத்தவரயையில் கல்கி கிருஷ்ணமீர்த்தி - அண்ணாததுரகை, - கலஞர கரூணாநிதி - அகிலன் - மு.வரதராசன் - புதுமபைபித்தன் - உமாசந் திரன், ஜயகாந் தன் - மகரிஷி - இதயம் பசேுகிறது மணியன் - சிவசங்கரி - தி. ஜானகிராமன் - சஜாதா - கி. ராஜநாராயணன் - பனன் லன் - கந்தர்வன் - சஜாதா - ஜயமகோகன் ஆகியரின் நாவல்கள் - சிறுகதகைகள் திரைப்படங்களாகியிருக்கின்றன. இலங்கையில் சவங்கை ஆழியானின் வாடகைகாற்று - காவலரீ ராசதுரயின் பனன்மணி ஆகிய நாவல்களும் திரைப்படமாகின.

குறும்படங்கள் தலலகைகாட்சி நாடகங்களின் வருகையினால் அவற்றுக்கும் பலரது படபைபுகள் தீனிபடோட்டுள்ளன என்பதயையும் மறப்பதற்கில்லை. அகிலனின் சித்திரப்பாவை - தீபம் நா. பாரத்தசாரதியின் குறிஞ்சி மலர் ஜயகாந் தனின் பரிசுக்குப்பரோ - ராஜம் கிருஷ்ணனின் கரிப்பு மணிகள் என்பன தலலகைகாட்சி நாடகங்களாக தயாரிக் கப்பட்டன. தலலகைகாட்சி நாடகங்கள் ரப்பர் பரோன்று மாதக்கணக்கில் வருடக்கணக்கில் இழு இழு என்று இழுபடடுக்கொண்டிருந்த வளேயில், பாலுமகநே திரா மிகச்சிறந்த - என்றனென்றும் நினவில நிறக்ககபிய பணியனெற்றை சயெ்தார். மீபியாடரீ மஸ் தயாரிப்பில் பல சிறந்த சிறுகதகைகளை தரெிவசயெ்து கதகை நரேம் என்ற வரிசயில் பல தரமான குறும்படங்களதைத்தந்தார். சந் தரராமசாமி - திலகவதி - சமுத்திரம் - பிரபஞ்சன் உட்பட பலரது சிறுகதகைகளை கலநரேத்தியுடன் குறும்படங்களாக காண்பித்தார். அண்மயில் மறநைத் மகநே திரன் பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள். அவரகை முள்ளும் மலரூம் மகநே திரன் என்றுதான் அழபைபார்கள். அவரிடம் ஒரு வித்தியாசமான குணமுண்டு. படித்த இலக்கியப்படபைபை நடுங்காலம் உளவாங்கியிருந்துவிட்டு அதற்கு திரகைகதகை

வடிவம் கொடுப்பார்.

அவர் சிறந்த வாசகர். அத்துடன் எழுத்தாளர். பத்திரிகையாளராக இனமுழக்கம் - துக்களக் ஆகிய இதழ்களிலும் பணியாற்றியவர். ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கல்கியின் பொன்னியின் சிலைவனதை திரைப்படமாகக் விரும்பினார் எம்.ஜி.ஆர். கதையை கல்கியின் மகன் இராஜநே திரைப்படமிருந்து விலகிக் கொடுக்க விரும்பினார். அதற்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதுவதற்காக மகநே திரை அழைத்து தனது வீட்டிலேயே தங்கியிருந்து எழுதுவதற்கும் வசதி செய்துகொடுத்தார் எம்.ஜி.ஆர். ஆனால், அந்தக்கதை அன்று திரைப்படமாகவில்லை. சமகாலத்தில் அதனை மணிரத்தினம் படமாகக் கவிரும்புபதாகவும் நடிகர் தரேவு நடப்பதாகவும் செய்திகள் வெளியாகின்றன. ஏற்கனவே மகநே திரை படமே நூடகங்களாகக் வசனம் எழுதியவர்தான். சந்திரமரணம் என்ற நூடக நடிகரின் தங்கப்பக்கம் நூடகத்திற்கு வசனம் எழுதியவர் மகநே திரை. சிவாஜி கணேசன் அந்தமே நூடகத்தைப் பார்த்து - விட்டு அதனை திரைப்படமாகக் கவிரும்பி, தானே கதாநாயகனாக நடித்தார். படம் வெள்ளிவிழா கண்டு வெற்றிபெற்றது. அதற்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதியிருக்கும் மகநே திரை இரண்டு பழக்கம் முக்கியமானது. தன்னகை கவராத இலக்கியப்படத்தைப் படமாகக் கொடுக்க விரும்புவார். புதுமறைப்பித்தனின் சிற்பனையை உதிரிப்பிக்கள் என எடுத்தார்.

கல்கி இதழின் வெள்ளிவிழாவை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட நாவல் போட்டியில் உமாச்சந்திரனின் முள்ளும் மலரும் முதல் பரிசினையளித்தது. ரா.சு.நல்லபெருமானின் கல்லுக்கொள் ஈரம் இரண்டாம் பரிசையும் பி.வி.ஆரின் மணக்கோலம் மீன்றாம் பரிசினையும் பெற்றுக்கொண்டன. முதல் பரிசுபெற்ற முள்ளும் மலரும் நாவலுக்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதி இயக்கினார் மகநே திரை. பாலுமகநே திரை அதற்கு ஒளிப்பதிவு செய்தார். ரஜினிகாந்த் - ஷோபா - படாபட் ஜெயலட்சுமி நடித்த முள்ளும் மலரும் தமிழ்திரைப்படங்களில் தரமான படம் என்று இன்று வரையில் பச்சைப்படுகிறது. வசூலில் கோபிகோடியாக சம்பாதித்ததுக்கொடுக்கும் சிப்பர் ஸ்டார் ரஜினிகாந்த் திடம் நீங்கள் இதுவரையில் நடித்த படங்களில் உங்கள்க்கு பிடித்தமான படம் எது? என்று கேட்டால் அவர் உடனே முள்ளும் மலரும் என்றுதான் சொல்கிறார். மகநே திரை, எழுத்தாளர் கந்தர்வனின் சாசனம் என்ற சிறுகதையையும் அதே பெயரில் படமாக்கினார். ஆனால் பல மாதங்கள் தாமதத்தின் பின்னர் தான் இத்திரைப்படம் வெளியானது.

கல்கியின் பொன்னியின் சிலைவனதுக்கும் புதுமறைப்பித்தனின் சிற்பனையுக்கும் (உதிரிப்பிக்கள்) உமாச்சந்திரனின் முள்ளும் மலரும் நாவலுக்கும் கந்தர்வனின் சாசனம், சிவசங்கரியின் நண்டு பொன்னீலனின் உறவுகள் (பிட்டாத பிட்டாக்கள்) தன்னரசுவின் வாழ்ந்து காட்டுகிறேன் முதலான கதைகளும் திரைப்பட வடிவம் கொடுத்த மகநே திரை, அவுஸ்திரேலியாவில் வதியும் எழுத்தாளர் விலங்கு மருத்துவர் நட்சேன் எழுதிய வண்ணாத்திக்கொளம் - முழு நாவலுக்கும் (இது தொடரக்கதையல்ல) திரைக்கதை வசனம் எழுதினார்.

காட்சிக்கோணங்கள் என்பனவற்றை புதிவசயத்து முடிக்கப்பட்ட அந்த திரைப்படச்சுவடியை பார்த்திருக்கின்றனே. அதில் மகநே திரை உழைப்பு தெரிந்தது. ஆனால் - அந்தக்கதை நிகழும் களம் இலங்கை. இலங்கையின் அரசியல் சிழ்நிலைகளினால் தயாரிப்பு முயற்சிவெறும் எண்ணத்துடன்

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

முற்றுப்பெற்றது.

சுமார் ஐம்பதிற்கும் மறேபட்ட சிறுகதைகளை படமாக்கியிருக்கும் பாலுமகநேத்ரிரா சுந்தரராமசாமியின் பிரசாதம் என்ற கதையைபடமாக்கிய விதத்தில் தனக்கு போதிய திருப்தி இல்லை என்றும் சொல்லியிருக்கிறார். தமிழ் சினிமா மற்றும் உலகசினிமா பற்றியெல்லாம் தொடர்ச்சியாக எழுதிவரும் இங்கிலாந்தில் வசிக்கும் விமர்சகர் யமுனா ராஜநேத்ரிரன் தமிழில் படபைபு இலக்கியங்களை சினிமாவாக்கும் கலஞ்சூர்கள் குறித்து சொல்லியிருக்கும் கருத்து மிகவும் முக்கியமானது.

திரைப்படம் மனித நடத்தையை விளக்க முயலும் காட்சி ரிபமொழியிலானது. இலக்கியம் மனித உளவியலை விளக்க முயலும் குறியீடுகளான சொற்களால் ஆனது. திரைப்படத்தில் மனிதர்களின் உடல்மொழி அபிப்பெயானது எனில் - இயற்கை அதனது துணைப்பிரதி. மெளன் இடவைஎளி திரைப்படத்தில் பெரும் அரத்தம் உளவியல் மொழியிலானது. இலக்கியத்தில் மெளன் இடவைஎளி கற்பனைக்கு உரிய இடம். ஸ்பரிச அனுபவம் என்பதனை திரைப்படம் பாவனைகளாலும் இலக்கியம் சொற்களாலும் பற்றிப்பிக்க முன்கிறது. இரண்டும் தத்தம் அளவில் வகைபிரம் - காலம் பயணம் செய்து தமக்கென தனித்தனி தரக்கங்களையும் கொண்டிருக்கிறது. ஒன்றைவிடப் பிறிதொன்று மனேமயானது என இதன் இரண்டினதும் வரலாற்றினையும் சாதனைகளையும் கொடும்புகளையும் அறிந்த எவரும் சொல்ல மாட்டார்கள். இப்படிச் சொல்ல முனையும் இலக்கியவாதியை திரைப்படக் கலையை அறியாதவன் எனவும் - திரைப்பட இயக்குனரை இலக்கியம் அறியாதவன் எனவுமே சொல்ல முடியும்.

இவ்வாறு சொல்லியிருக்கும் யமுனாராஜநேத்ரிரன்,

இலக்கியத்தரம் கொண்ட திரைப்படங்கள் இந்திய அளவில் மறேகு வங்கத்திலிருந்தும் - ஆந்திரா கர்னாடகா - கரேளம் - மராட்டியம் - ஓரிசா போன்ற மாநிலங்களில் இருந்தும் வந்தன. ரிதவிக் கடக் முதல் கிரிஷ் கர்னாட் ஈராக எம்.பி.வாசுதவேன் நாயர் வரை இலக்கிய சிருஷ்டியாளர்களாகவும் திரைப்படக் கலஞ்சூர்களாகவும் சாதித்தவர்களை இவ்வாறு வரிசைபெடுத்த முடியும். எனவும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சரி - இனி தமிழில் பார்த்தோமென்றால் இலக்கியப்படப்பாளிகளாகவும் சினிமாத்துறையில் ஈடுபட்டவர்களாகவும் விளங்கியவர்களின் வரிசையில் ஜெயகாந்தன் - தங்கர்பச்சான் ஆகியோரை குறிப்பிடலாம்.

ஜெயகாந்தனின் சிறுகதைகளை நாவல்களை - அவர் பெரும்பாலும் தொடர்கதைகள் தான் - எழுதினார்.

அவரது தொடர்கதைகளான உன்னப்போல் ஓர்வன் - யாருக்காக அழுகூதான் - காவல் தயெவம் - சிலநரேங்களில் சில மனிதர்கள் - ஓர்நடிகை நாடகம் பார்க்கிறான் - ஊருக்கு நிறுப்பரே - புதுச்செருப்பு கடிக் கும் என்பன திரைப்படங்களாகின. (முக்கிய குறிப்பு: புதுச்செருப்பு கடிக் கும் திரைக்கு வரவெயில்லை)

எஸ்.வி.சுப்பையா ஜெயகாந்தனின் பிரம்மோபதசேம் கதையை வாங்கி படமாக்க

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

"இலக்கிய உலகில் அவர் ஒரு சிங்கம். நான் திரையுலகில் சிங்கமாக மாறிக்கொண்டிருப்பவன். இரண்டு சிங்கங்களும் மோதமுடியாது." என்று இலக்கிய வடிவமும் திரை வடிவமும் ஒத்திசைவாவதில் நேரம் சங்கடத்தை சாமர்த்தியமாகச் சொன்னார்.

தில்லானா மோகனாம்பாள் எழுதியவர் கொத்தமங்கலம் சூப்பூ. அவர் பாவமன்னிப்பு உட்பட சில பழைய படங்களில் நடித்துமிருக்கும் ஒரு பாடலாசிரியர் - கலனூர். தில்லானா மோகனாம்பாள் கதைபடமாக கப்பட்டாலும், அதனை தனது வாழ்நாளில் பார்க்காமலேயே மனக்கசப்புடன் மறைந்தார் கொத்தமங்கலம் சூப்பூ என்ற தகவலையும் படித்திருக்கின்றனே. அவரது ராவ்பகதூர் சிங்காரம் என்ற கதைதான் சிவாஜி புத்மினி நடித்த தீ ராதவிளையாட்டுப் பிள்ளையாகியது. அகிலனின் வாழ்வு எங்கே நாவல் சிவாஜி - சரோஜாதவேி நடித்த குலமகள் ராதையாகியது. ஏ.பி.நாகராஜன் இவற்றை கதை வசனம் எழுதி இயக்கினார்.

தமது சினகேதி நாவலை கே.எஸ்.கோபாலகிருஷ்ணன் சாரதா என்ற பெயரில் எடுத்துவிட்டார் என்று அகிலன் நீ திமன்றம் வரையில் சின்று போராடினார்.

கமல்ஹாசன் தனது கல்லுக்கூள் ஈரம் நாவலைத்தான் தழுவி ஹரோம் எடுத்தார் என்ற புகரசைச் சொன்னார் அதனை எழுதிய ரா.சு. நல்லபெருமாள்.

தனது குறுதிப்புனல் நாவலை, இயக்குநர் ிரீ தர்ராஜன் கண்சிவந்தால் மண் சிவக்கும் என்ற பெயரில் திரைப்படமாகி, தனது கதையின் போக்கையே மாற்றிவிட்டார் என்று மனக்குறைபட்டார் இந் திரைபார்த்த சாரதி.

குறுதிப்புனல் தஞ்சை கீழ்வெண்மணியில் நடந்த விவசாயிகள் படுகொலையை சித்திரித்த கதை.

மணிச்சித்திரத்தாழ் என்று ஒரு படம் மலையாளத்தில் வெளியானது. அதனைத்தான் தமிழில் சந்திரமுகி என்ற பெயரில் எடுத்தார்கள். மலையாளத்தில் ஷோபனா நடித்த பாதிரித்தில் தமிழில் ஜோதிகா நடித்தார். தமிழ்ப்படம் வெற்றிகரமாக ஓடி வசூல் தந்தது. ஆனால், மலிக்கதை எழுதிய அந்த கரேள படப்பாளிக் கு கிடத்தை சன்மானம் சொற்பமானது. அவரும் ஜெயகாந்தன் போன்று உரத்துப்பேசியிருந்தால் அவரது கதை படமாகியே இருக்காது.

தங்கர்பச்சான் சிறுகதை எழுத்தாளர். அத்துடன் சிறந்த ஒளிப்பதிவாளர் - இயக்குநர். தி.ஜானகிராமனின் மோகமுள் படத்தை ஞான ராஜசகேரன் எடுத்தபொழுது, அதற்கும் அதே ராஜ ஞானசகேரன் எடுத்த பாரதி - பெரியார் படங்களும் ஒளிப்பதிவாளர் தங்கர்பச்சான்.

தனது கதைகளான சொல்ல மறந்த கதை - ஒன்பது ரப்பா நோட்டு - பள்ளிக்கட்டம் ஆகியனவற்றை படமாக்கினார். அதனால் அவருக்கு சமரசங்கள் - சங்கடங்கள் இருக்கவில்லை எனக்கருதலாம்.

இலங்கையை எடுத்துக்கொண்டால் எழுத்தாளர் சிங்கை ஆழியானின் வாடகை காற்று காவலூர் ராஜதூரையின் பொன்மணி ஆகியன திரைப்படங்களாகின. இரண்டு கதைகளும் இலங்கையின் வடபகுதியை களமாகக்கொண்டவை. சிங்கை

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

ஆழியான் ஒரு உதவி அரசாங்க அதிபராக சிறிது காலம் நடுநீ வில் பணியாற்றியவர். அந்தத் தீ வுகு ஒரு பருவகாலத்தில் பறந்து வரும் கழகைகடா பறவை இனம் போன்று அந்தப் பிரதேசத்திற்கு கடல் தொழில் நிமித்தம் வேறு பிரதேசத்திலிருந்து வருபவர்களுக்கும் இடையில் தொழில் போட்டியுடன் காதலும் வளர்ந்தது எனச் சித்திரித்த கதை. ஆனால் வாடகை காற்று திரைப்படமாகக் கப்பட்ட களம் மன்னார் பசோலை.

காவல்பீர் ராஜதூரை வானொலி ஊடகவியலாளர். அவர் கதைகள் குறுநாவல்கள் எழுதியிருப்பவர். தமது பொன்மணி கதைக்கு அவரே திரைவிவம் கொடுத்தார். இக் கதையும் யாழ்ப்பாணத்தின் சமீக அமைப்பை சித்திரித்த படம்தான்.

இலக்கியத்தில் படபைபுமொழி - சினிமாவில் திரைமொழி இருக்கிறது. இரண்டும் இணைவதில் தான் கதையொன்று படமாவதில் வற்றி தங்கியிருக்கிறது.

இந்தப் பதிவின் தொடக்கத்தில் சொல்லப்பட்டதுபோன்று, எம்மெல்லோரிடமும் கதைகள் இருக்கின்றன. ஆனால், எல்லோராலும் அதனை எழுத முடியாது. நாடகமாகவோ, படமாகவோ தயாரிக்க முடியாது. ஆனால் மற்றவர்கள் சொல்லும் கதைகளை வதைத்து திரைக்கதை வசனமும் எழுதி சினிமாவாக ஒரு சிலரால் முடியும். முடிந்திருக்கிறது.

உதாரணத்துக்கு ஒன்றைச் சொல்லலாம். சந்தோஷ சிவன் பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள். டிரெரிஸ்ட் - அசோக்கா உட்பட சில படங்களை எடுத்தவர். இலங்கை வந்த பொழுது ஒரு வீட்டுக்கு விருந்தினராகச் சென்றிருக்கிறார். அங்கே சமதைத்து வகைகப்பட்டிருந்த உணவுகளைவிட அவற்றின் வித்தியாசமான சுவையினால் அவர் ஆச்சரியமூற்று யார் சமதைத்தது? எனக்கேட்டாராம். அங்கே இருந்த ஒரு சமையற் கார்ப்பெண்ணைக் காட்டியிருக்கிறார்கள். வித்தியாசமான ருசியுள்ள உணவை சமதைத்திருந்த அந்தப் பெண்ணிடம் சந்தோஷ சிவன் பசேசுக்கொடுத்துள்ளார். அந்தப் பெண் ஒரு அகதி. அவளிடம் மலேய உரையாடி ஒரு கதையை உருவாக்கிவிட்டார் சந்தோஷ சிவன். அதற்கு திரைவிவமும் தந்துவிட்டார். படத்தின் பெயர் இனம். இந்தப் படம் ஆங்கிலத்திலும் வெளியாகவிருக்கிறது.

குறிப்பிட்ட பெண் ஒரு கதை சொல்லி மாதிரிம்தான். இலக்கியப்பிரதி எழுதும் படபைபாளி அல்ல.

மகநே திரனின் நெஞ்சுத்தகை கிள்ளாதே சூஹாசினியின் மூதல் படம். அவர் அசோக குமார் என்ற ஒளிப்பதிவாளரிடம் பயிற்சி எடுத்துக்கொண்டிருந்த திரைப்படத்துறை மாணவி. அவர் திரையில் நடிக் கவராமல் விட்டிருந்தால் ஒரு சிறந்த கமெராவும்னாகத்தான் வந்திருப்பார்.

நெஞ்சுத்தகை கிள்ளாதே கதை எவ்வாறு உருவானது என்று சினிமாவும் நானும் என்ற தமது நூலில் விபரிக்கிறார் மகநே திரன். ஏதோ ஒரு கதையை வதைத்துக் கொண்டு புதுமுகநாயகியைத் தேடி பம்பாய்க்கு சென்ற வேளையில் ஒரு ஹோட்டலில் தயாரிப்பு நிறுவாகியுடன் தங்கியிருந்திருக்கிறார்.

காலையில் எழுந்து யன்னல் ஊடாக வெளியே கடற்கரையை பார்த்திருக்கிறார். ஒரு

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

யுவதி தகேப்பயிற்சிக்காக ஓடிக்கொண்டிருந்திருக்கிறார். அவளது ஓட்டம்தான் அவருக்கு மின்னலாக பதிந்திருக்கிறது. அந்த ஓட்டத்தின் பின்னால் ஒரு பண்ணைக்கூரிய வாழ்வியல் ஓட்டங்களை மனதில் கதயாக எழுத்தத்தொடங்கியிருக்கிறார்.

நடுஞ்சத்தை கிள்ளாதே படத்தை முடிந்தால் மீண்டும் ஒரு முறை பாருங்கள்.

யாரோ முன்பின் தெரியாத ஒரு யுவதியின் காலநேரே ஓட்டப்பயிற்சிதான் அவருக்கூரிய திரைப்படத்தின் கதயாகியிருக்கிறது.

படம் வற்றிப்பெற்றது. அந்த யுவதிக்கு அதெல்லாம் தெரியாதுதான். அவள்கூரிய ரோயல்டியும் இல்லதைதான்.

ஆனால், ஏ.ஆர்.ரஹ்மானுக்கு ஓஸ்கார் விருதும் பெற்றுக்கொடுத்து பல விருதுகளையும் பெற்ற Slumdog Millionaire (2008) படத்தில் காண்பிக்கப்பட்ட அந்த சரேப்பிறந்ததுக்கும் அதில் நடித்த சிறுவர்களுக்கும் அந்தப்படத்தினால் மறுவாழ்வு கிடைத்தது.

எத்தனையோ படங்கள் எடுத்திருந்தும் (கோகிலா - அழியாத கோலங்கள் - மஹிமம் பிறை - நீங்கள் கட்டெவ்வை - சதிலீ லாவதி - மறுபடியும் - இரட்டை வால் கார்வா - ஜபலிகணபதி - மஹிமம் - வண்ண வண்ண பக்கங்கள்) தனக்கு மிகவும் பிடித்தமான படங்கள் மஹிமம் மஹிமம் தான் எனச்சொல்லியிருக்கிறார் பாலுமகநே திரா.

அவரை: வீட்டு - சந்தியாராகம் - தலைமுறைகள்.

தனது படங்களில் பாடல்காட்சிகளை விரும்பாத பாலுமகநே திரா தயாரிப்பாளர்களுடன் சமரசம் செய்துகொள்ள நேரிட்டதையும் கவலையுடன் தான் சொல்லிவிட்டுப்போயிருக்கிறார்.

படப்பை மொழி - திரைமொழி பற்றி அவர் இப்படிச்சொல்கிறார்:

சினிமாவும் ஒரு மொழி. ஓவியம் போல - சிற்பம் போல--- ஓவ்வொரு படப்பைப்பிற்கும் உருவம் - உள்ளடக்கம் இருக்கிறது. சினிமா மொழியில் அதனைச்சொல்கிறேன். எழுத்தில் வந்த ஒரு கதையை சினிமாவைக்குக் கொண்டுபோகும் போது ஏற்படும்பவற்றைப் பார்ப்போம். எழுத்தாளனுடைய மிகப்பெரிய பலம் ஒரு விஷயத்தை எடுத்துச்சொல்கிற விதம். அவனுடைய தனித்தன்மை. அவனுடைய சொல்லாண்மை. தமிழ் பலம். அவனுடைய படப்பை சினிமாவைக்கு கொண்டு போகும்போது அவனுடைய பலமாகக் கருதக்கூடிய ஆளுமை - சொற்தரேவா - சொற்சிக்கனம். ஒரு வாக்கியத்தை அமைக்கும் விதம் - லாவகம் போன்றவற்றையெல்லாம் ஒதுக்கிவைத்துவிட்டு கதையில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் விஷயத்தை சினிமா என்ற எனது மொழி மஹிமம் சொல்லப்போகிறேன். எழுத்தாளனுடைய பலம் என்று சொல்லப்படுபவை சினிமாவைக்குத் தவே இல்லை. எனவதோன் இலக்கிய உன்னதங்கள் என்று சொல்லப்பட்ட சிறுகதைகள் சினிமாவைக்கு உகந்தவை அல்ல.

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

கோபி சட்டி பாளையத்தில் ஒரு கிராமத்தில் காதலிப்பார்கள் பிறகு சுவிட்சர்லாந்தில் நியூசிலாந்தில் கனடா அமெரிக்க அலுஸ்திரேலியாவில் பின்னணியில் பல பண்களும் ஆண்களும் ஆட தங்கள் காதலை உரசி உரசி வளிப்படுத்துவார்கள். இந்த நிலை வண்டாம் என்று கரல் கொடுத்தார் பிலிம்ரோலில் படம் எடுத்துவந்த பாலுமகநேத்ரா.

அவர் இறுதியாக நடித்து இயக்கிய படம் தலமைறகைகள். பிலிம் சூரூள்கள் தயாரிக்கும் கோடகெ நிறுவனம் முற்றாக மட்டப்பட்ட பின்னர் சில வருடங்கள் கழித்து பிஜிட்டல் முறை ஒளிப்பதிவகைகற்றுவிட்டு அவர் எடுத்த படம் தலமைறகைகள்.

அதனை அவர் தமது வாழ்வின் இறுதிப்பகுதியில் தமிழ்த்திரையுலகத்திற்கு சமர்ப்பணம் செய்துள்ளார் என்றுதான் கருதவேண்டும்.

மகநேத்ரன் இலக்கியப்படப்பாளிகளின் கதைகளை படமாக்கியபோது அதற்கான மடல வடிவத்தையே முற்றாக மாற்றியவர். புதுமடைபித்தனின் சிறுநன்னையை அவர் உதிரிப்பிக்கள் படமாக மாற்றியபோது - மடலக்கதைக்கும் திரைப்படத்திற்குமிடையே பாரிய வறோபாடு இருந்தது. அதனால் இலக்கிவாதிகள் மற்றும் புதுமடைபித்தனின் தீ விர வாசகர்களின் கோபத்திற்கும் ஆளானார்.

உமாசந்திரனின் கல்லுக்கூள் ஈரம் தொடர்கதை மகநேத்ரானல் படமாக்கப்பட்டபோதும் மடலக்கதையிலிருந்து மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவதற்கு தயாராக இருந்தார்.

மடலக்கதையின் வடிவம் வறோ திரை வடிவம் வறோ என்பதுதான் மகநேத்ரனின் வாதம், அதற்கு அகிலனின் பாவை விளக்கு படமாகி தோல்விகண்டதை சொல்கிறார்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில், இலங்கையில் பிரபல்யமான சிங்கள் நாவல்கள் கம்பெரெலிய, மடலோல் தபுவ, யுகாந்தய (மார்பின் விக் கிரமசிங்க) அக்கர பஹா (மடவள எஸ் ரதநாயக்க) கொளூ ஹதவத்த (கரூணாசனே ஜயலத்) முதலானவற்றின் மடலம் சிதையாமலயே அவற்றை அதே பெயரில் திரைப்படமாக இயக்கி வற்றியும் கண்டு தசீய - சர்வதசே விருதுகளையும் பாராட்டுகளையும் பெற்ற (அமரர்) லஸெட்ர் ஜமேஸ் பீ ரிஸ் குறித்து, தமிழக திரையுலம் திரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

திரைப்படங்கள் நமக்கூள் உருவாக்கும் கனவுகள் மிக அந்தரங்கமானவை. அது நம் கட்டவகே வளர்ந்துகொண்டயேருக்கிறது. சிலநேரங்கள் அந்தக்கனவுகள் பகிரங்கமாகின்றன. பல நேரம் அப்படியே மனதினுள் மழ்கிப்போய்விடுகின்றன. ஒவ்வொருவர் வாழ்விலும் ஏதாவது ஒரு சினிமா மறக்க முடியாத நினவை ஒன்றின் பகுதியாகி இருக்கிறது. - என்ற தமிழக எழுத்தாளர் எஸ். ராமகிருஷ்ணனின் (இவரும் படப்பிலக்கியவாதி ரஜனியின் "பாபா" உட்பட பல படங்கள்க்கு வசனம் எழுதியவர்) கற்றுடன் இந்தப்பதிவை தற்போதக்க்கு நிறவை செய்கின்றனே.

letchumananm@gmail.com